

Euroopa Liidu Teataja

C 45



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

61. aastakäik

7. veebruar 2018

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2018/C 45/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8693 – EDF / Canadian Solar / JV) ⁽¹⁾	1
2018/C 45/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8597 – APG/Ardian/Portfolio) ⁽¹⁾	1
2018/C 45/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8781 – Waterland / De Nederlandse Energie Maatschappij) ⁽¹⁾	2
2018/C 45/04	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8749 – Verdane/Vitruvian/Easypark) ⁽¹⁾	2

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2018/C 45/05	Euro vahetuskurss	3
--------------	-------------------------	---

ET

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2018/C 45/06	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8725 – Nufarm/Century) ⁽¹⁾	4
--------------	--	---

Parandused

2018/C 45/07	Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid — Parandus (ELT C 3, 5.1.2018)	5
--------------	--	---

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8693 – EDF / Canadian Solar / JV)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2018/C 45/01)

1. veebruaril 2018 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32018M8693 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8597 – APG/Ardian/Portfolio)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2018/C 45/02)

24. jaanuaril 2018 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32018M8597 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(juhtum M.8781 – Waterland / De Nederlandse Energie Maatschappij)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 45/03)

2. veebruaril 2018 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32018M8781 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(juhtum M.8749 – Verdane/Vitruvian/Easypark)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 45/04)

25. jaanuaril 2018 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32018M8749 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA
ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

6. veebruar 2018

(2018/C 45/05)

1 euro =

	Valuuta	Kurss		Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	1,2329	CAD	Kanada dollar	1,5488
JPY	Jaapani jeen	134,97	HKD	Hongkongi dollar	9,6403
DKK	Taani kroon	7,4429	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6955
GBP	Inglise nael	0,88885	SGD	Singapuri dollar	1,6314
SEK	Rootsi kroon	9,8685	KRW	Korea vonn	1 339,89
CHF	Šveitsi frank	1,1571	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	14,8719
ISK	Islandi kroon	125,00	CNY	Hiina jüaan	7,7446
NOK	Norra kroon	9,7005	HRK	Horvaatia kuna	7,4358
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 736,62
CZK	Tšehhi kroon	25,233	MYR	Malaisia ringit	4,8268
HUF	Ungari forint	310,65	PHP	Filipiini peeso	63,544
PLN	Poola zlott	4,1644	RUB	Vene rubla	70,7106
RON	Rumeenia leu	4,6445	THB	Tai baat	38,941
TRY	Türgi liir	4,6647	BRL	Brasiilia reaal	4,0381
AUD	Austraalia dollar	1,5728	MXN	Mehhiko peeso	23,1920
			INR	India ruupia	79,2415

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V
(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.8725 – Nufarm/Century)
(EMPs kohaldatav tekst)
(2018/C 45/06)

1. 30. jaanuaril 2018 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava ja artikli 4 lõike 5 kohaselt tehtud ettepanekule järgnenud teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Nufarm Europe GmbH (Saksamaa), mille üle ettevõtjal Nufarm Ltd (Austraalia) on valitsev mõju,
- Century, mis on ettevõtjate Adama Agricultural Solutions Ltd. (Iisrael) ja Syngenta AG (Šveits) portfelliga.

Nufarm omandab Century üle täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub varade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Nufarm: taimekaitsevahendid ja seemnetehnoloogia,
- Century: EMPs asuvate taimekaitsevahendite portfell, sh herbitsiidid, fungitsiidid, insektitsiidid, puhtimispreparaadid ja taimede kasvuregulaatorid.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.8725 – Nufarm/Century

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks: +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

PARANDUSED

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkelite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid — Parandus*(Euroopa Liidu Teataja C 3, 5. jaanuar 2018)**(2018/C 45/07)*

Leheküljel 3 juhtumit SA.47973 (2017/N) käsitleva tabeli lahtris „Abi vorm“

asendatakse „Toetus/intressitoetus“

järgmisega: „Otsetoetus“.

